

e3a68f3eaa1e62674b54f4998099d3d6bfdcf836

"Сургутский государственный университет"

протокол УМС №5

[illegible]

Программу составил(и):

к.пед.н, Доцент, Орехова Елена Юрьевна; Преподаватель, Царская Татьяна Сергеевна; Стари. преп., Кушнырь Любовь Александровна

Рабочая программа дисциплины

Иностранный язык в профессиональной сфере

разработана в соответствии с ФГОС:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования - специалитет по специальности 31.05.02 Педиатрия (приказ Минобрнауки России от 12.08.2020 г. № 965)

составлена на основании учебного плана:

31.05.02 Педиатрия

утвержденного учебно-методическим советом вуза от 11 июня 2025 г., протокол УМС №5.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры

Иностранных языков

Зав. кафедрой д.филол.наук Сергиенко Наталья Анатольевна

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1	Целями освоения дисциплины «Иностранный язык в профессиональной сфере» является формирование и развитие у студентов способности осуществлять коммуникацию в профессиональной сфере в устной и письменной формах на государственном языке РФ и иностранном; выполнять перевод с иностранного языка на русский язык и с русского языка на иностранный язык (в том числе официальных текстов).
-----	---

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП

Цикл (раздел) ООП:	ФТД
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
2.1.1	Иностранный язык
2.1.2	Иностранный язык
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:
2.2.1	Общая хирургия
2.2.2	Патологическая анатомия
2.2.3	Патофизиология
2.2.4	Пропедевтика внутренних болезней
2.2.5	Пропедевтика детских болезней
2.2.6	Фармакология
2.2.7	Клиническая практика на должностях среднего медицинского персонала
2.2.8	Основы экономической культуры

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

УК-4.2: Представляет результаты академической деятельности в устной и письменной формах при деловом общении на государственном языке РФ и иностранном языке

УК-4.3: Выполняет перевод официальных и профессиональных текстов с иностранного языка на русский язык и с русского языка на иностранный язык с целью деловой коммуникации

ОПК-1.2: Демонстрирует знания законодательства РФ о правовых основах медицинской деятельности (Трудовой кодекс РФ, №326-ФЗ, №323-ФЗ) и способен формировать в рамках правового поля взаимоотношения врач-пациент

ОПК-1.3: Реализует этические и деонтологические принципы в своей профессиональной деятельности

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
3.1.1	- алгоритм составления, перевода и редактирования академических и профессионально-ориентированных текстов (рефераты, эссе, обзоры, статьи и т.д.) на иностранном языке;
3.1.3	- основы требования по подготовке публичных выступлений на иностранном языке (устное сообщение, доклад;
3.1.4	- основную терминологию на русском и иностранном языках в рамках направления (специальности) для академического и профессионального взаимодействия.
3.2	Уметь:
3.2.1	- использовать современные коммуникационные технологии на иностранном языке;
3.2.3	- составлять, переводить и редактировать различные академические тексты (рефераты, эссе, обзоры, статьи и т.д.) на иностранном языке;
3.2.4	- представлять результаты академической и профессиональной деятельности на иностранном языке;
3.2.6	- аргументированно и конструктивно отстаивать свои позиции и идеи в академических и профессиональных дискуссиях на иностранном языке.

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)						
Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Часов	Компетен-ции	Литература	Примечание
	Раздел 1. Раздел 1. Сердечно-сосудистая система / Cardiovascular system. Дыхательная система / Respiratory system. Нервная система / Nervous system. система.					
1.1	Органы и болезни сердечно-сосудистой системы / Organs and diseases of the cardiovascular system. adolescents. /Пр/	5	4	УК-4.2 УК-4.3 ОПК-1.2 ОПК-1.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л3.1 Э1 Э2 Э3	
1.2	Органы и болезни сердечно-сосудистой системы / Organs and diseases of the cardiovascular system. /Ср/	5	7	УК-4.2 УК-4.3 ОПК-1.2 ОПК-1.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л3.1 Э1 Э2 Э3	
1.3	Диагностика болезней сердечно-сосудистой системы. Терапевтическое и хирургическое лечение / Diagnostics of the cardiovascular system. /Пр/	5	4	УК-4.2 УК-4.3 ОПК-1.2 ОПК-1.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.2Л3.1 Э1 Э2 Э3	
1.4	Диагностика болезней сердечно-сосудистой системы. Терапевтическое и хирургическое лечение / Diagnostics of the cardiovascular system. /Ср/	5	7	УК-4.2 УК-4.3 ОПК-1.2 ОПК-1.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1Л3.1 Э1 Э2 Э3	
1.5	Органы и болезни дыхательной системы / Organs and diseases of the respiratory system. /Пр/	5	4	УК-4.2 УК-4.3 ОПК-1.2 ОПК-1.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л3.1 Э1 Э2 Э3	
1.6	Органы и болезни дыхательной системы / Organs and diseases of the respiratory system. /Ср/	5	7	УК-4.2 УК-4.3 ОПК-1.2 ОПК-1.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л3.1 Э1 Э2 Э3	
1.7	Диагностика болезней дыхательной системы. Терапевтическое и хирургическое лечение / Diagnostics of diseases of the respiratory system. Therapeutic and surgical treatment. /Пр/	5	4	УК-4.2 УК-4.3 ОПК-1.2 ОПК-1.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.2Л3.1 Э1 Э2 Э3	
1.8	Диагностика болезней дыхательной системы. Терапевтическое и хирургическое лечение / Diagnostics of diseases of the respiratory system. Therapeutic and surgical treatment. /Ср/	5	8	УК-4.2 УК-4.3 ОПК-1.2 ОПК-1.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1Л3.1 Э1 Э2 Э3	
1.9	Органы и болезни нервной системы / Organs and diseases of the nervous system. /Пр/	5	4	УК-4.2 УК-4.3 ОПК-1.2 ОПК-1.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л3.1 Э1 Э2 Э3	
1.10	Органы и болезни нервной системы / Organs and diseases of the nervous system. /Ср/	5	8	УК-4.2 УК-4.3 ОПК-1.2 ОПК-1.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л3.1 Э1 Э2 Э3	
1.11	Диагностика болезней нервной системы. Терапевтическое и хирургическое лечение / Diagnostics of diseases of the nervous system. Therapeutic and surgical treatment. /Пр/	5	4	УК-4.2 ОПК-1.2 ОПК-1.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.2Л3.1 Э1 Э2 Э3	

1.12	Диагностика болезней нервной системы. Терапевтическое и хирургическое лечение / Diagnostics of diseases of the nervous system. Therapeutic and surgical treatment. /Cp/	5	8	УК-4.2 ОПК-1.2 ОПК-1.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1Л3.1 Э1 Э2 Э3	
1.13	Сердечно-сосудистая система / Cardiovascular system. Дыхательная система / Respiratory system. Нервная система / Nervous system. /Контр.раб./	5	0	УК-4.2 УК-4.3 ОПК-1.2 ОПК-1.3	Л1.3	Контрольная работа № 1
1.14	Сердечно-сосудистая система / Cardiological system. Дыхательная система / Respiratory system. Нервная система / Nervous system. /Зачёт/	5	0	УК-4.2 УК-4.3 ОПК-1.2 ОПК-1.3	Л1.3	Устный и письменный опрос на зачете
	Раздел 2. Раздел 2. Пищеварительная система /The digestive system. Эндокринная система / Endocrine system. Мочевыделительная систем / Urine system.					
2.1	Органы и болезни пищеварительной системы / Organs and diseases of the digestive system. /Пр/	6	4	УК-4.2 УК-4.3 ОПК-1.2 ОПК-1.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л3.1 Э1 Э2 Э3	
2.2	Органы и болезни пищеварительной системы / Organs and diseases of the digestive system. /Cp/	6	7	УК-4.2 УК-4.3 ОПК-1.2 ОПК-1.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л3.1 Э1 Э2 Э3	
2.3	Диагностика болезней пищеварительной системы. Терапевтическое и хирургическое лечение / Diagnostics of diseases of the digestive system. Therapeutic and surgical treatment. /Пр/	6	4	УК-4.2 УК-4.3 ОПК-1.2 ОПК-1.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.2Л3.1 Э1 Э2 Э3	
2.4	Диагностика болезней пищеварительной системы. Терапевтическое и хирургическое лечение / Diagnostics of diseases of the digestive system. Therapeutic and surgical treatment. /Cp/	6	7	УК-4.2 УК-4.3 ОПК-1.2 ОПК-1.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1Л3.1 Э1 Э2 Э3	
2.5	Органы и болезни эндокринной системы / Organs and diseases of the endocrine system. /Пр/	6	4	УК-4.2 УК-4.3 ОПК-1.2 ОПК-1.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л3.1 Э1 Э2 Э3	
2.6	Органы и болезни эндокринной системы / Organs and diseases of the endocrine system. /Cp/	6	7	УК-4.2 УК-4.3 ОПК-1.2 ОПК-1.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л3.1 Э1 Э2 Э3	
2.7	Диагностика болезней эндокринной системы. Терапевтическое и хирургическое лечение / Diagnostics of diseases of the endocrine system. Therapeutic and surgical treatment. /Пр/	6	4	УК-4.2 ОПК-1.2 ОПК-1.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.2Л3.1 Э1 Э2 Э3	
2.8	Диагностика болезней эндокринной системы. Терапевтическое и хирургическое лечение / Diagnostics of diseases of the endocrine system. Therapeutic and surgical treatment. /Cp/	6	8	УК-4.2 ОПК-1.2 ОПК-1.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1Л3.1 Э1 Э2 Э3	
2.9	Органы и болезни мочевыделительной системы / Organs and diseases of urine system. /Пр/	6	4	УК-4.2 ОПК-1.2 ОПК-1.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л3.1 Э1 Э2 Э3	

2.10	Органы и болезни мочевыделительной системы / Organs and diseases of urine system. /Cp/	6	8	УК-4.2 ОПК-1.2 ОПК-1.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л3.1 Э1 Э2 Э3	
2.11	Диагностика болезней мочевыделительной системы. Терапевтическое и хирургическое лечение / Diagnostics of diseases of the urine system. Therapeutic and surgical treatment. /Pr/	6	4	УК-4.2 ОПК-1.2 ОПК-1.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.2Л3.1 Э1 Э2 Э3	
2.12	Диагностика болезней мочевыделительной системы. Терапевтическое и хирургическое лечение / Diagnostics of diseases of the urine system. Therapeutic and surgical treatment. /Cp/	6	8	УК-4.2 ОПК-1.2 ОПК-1.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1Л3.1 Э1 Э2 Э3	
2.13	Пищеварительная система /The digestive system. Эндокринная система / Endocrine system. Мочевыделительная систем / Urine system. /Контр.раб./	6	0	УК-4.2 УК-4.3 ОПК-1.2 ОПК-1.3	Л1.3	контрольная работа № 2
2.14	Пищеварительная система /The digestive system. Эндокринная система / Endocrine system. Мочевыделительная систем / Urine system. /Зачёт/	6	0	УК-4.2 УК-4.3 ОПК-1.2 ОПК-1.3	Л1.3	Устный и письменный опрос
	Раздел 3. Раздел3. Костномышечная система / Skeletal and Muscular Systems. Интегментарная система / Integumentary system. Кровеносная система / Blood system					
3.1	Структура и болезни костномышечной системы / Structure and diseases of skeletal and muscular systems /Pr/	7	4	УК-4.2 УК-4.3 ОПК-1.2 ОПК-1.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л3.1 Э1 Э2 Э3	
3.2	Структура и болезни костномышечной системы / Structure and diseases of skeletal and muscular systems /Cp/	7	7	УК-4.2 УК-4.3 ОПК-1.2 ОПК-1.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л3.1 Э1 Э2 Э3	
3.3	Диагностика и лечение костномышечной системы / Diagnostics and treatment of skeletal and muscular systems. /Pr/	7	4	УК-4.2 УК-4.3 ОПК-1.2 ОПК-1.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.2Л3.1 Э1 Э2 Э3	
3.4	Диагностика и лечение костномышечной системы / Diagnostics and treatment of skeletal and muscular systems. /Cp/	7	7	УК-4.2 УК-4.3 ОПК-1.2 ОПК-1.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1Л3.1 Э1 Э2 Э3	
3.5	Компоненты и болезни интегментарной системы / Components and diseases of the integumentary system. /Pr/	7	4	УК-4.2 УК-4.3 ОПК-1.2 ОПК-1.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л3.1 Э1 Э2 Э3	
3.6	Компоненты и болезни интегментарной системы / Components and diseases of the integumentary system. /Cp/	7	7	УК-4.2 УК-4.3 ОПК-1.2 ОПК-1.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л3.1 Э1 Э2 Э3	
3.7	Диагностика и лечение интегментарной системы / Diagnostics and treatment of the integumentary system. /Pr/	7	4	УК-4.2 ОПК-1.2 ОПК-1.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.2Л3.1 Э1 Э2 Э3	
3.8	Диагностика и лечение интегментарной системы / Diagnostics and treatment of the integumentary system. /Cp/	7	8	УК-4.2 ОПК-1.2 ОПК-1.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1Л3.1 Э1 Э2 Э3	
3.9	Компоненты кровеносной системы. Болезни / Components of the blood system. Diseases. /Pr/	7	4	УК-4.2 ОПК-1.2 ОПК-1.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л3.1 Э1 Э2 Э3	

3.10	Компоненты кровеносной системы. Болезни / Components of the blood system. Diseases. /Cp/	7	8	УК-4.2 ОПК-1.2 ОПК-1.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л3.1 Э1 Э2 Э3	
3.11	Диагностика и лечение кровеносной системы/ Diagnostics and treatment of the blood system. /Pr/	7	4	УК-4.2 ОПК-1.2 ОПК-1.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.2Л3.1 Э1 Э2 Э3	
3.12	Диагностика и лечение кровеносной системы/ Diagnostics and treatment of the blood system /Cp/	7	8	УК-4.2 ОПК-1.2 ОПК-1.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1Л3.1 Э1 Э2 Э3	
3.13	Костномышечная система / Skeletal and Muscular Systems. Интегментарная система / Integumentary system. Кровеносная система / Blood system /Контр.раб./	7	0	УК-4.2 УК-4.3 ОПК-1.2 ОПК-1.3	Л1.3	контрольная работа № 3
3.14	Костномышечная система / Skeletal and Muscular Systems. Интегментарная система / Integumentary system. Кровеносная система / Blood system /Зачёт/	7	0	УК-4.2 УК-4.3 ОПК-1.2 ОПК-1.3	Л1.3	Устный и письменный опрос на зачете
	Раздел 4. Раздел 4. Мужская репродуктивная система. / Male reproductive system. Женская репродуктивная система/ Female reproductive system					
4.1	Органы и болезни мужской репродуктивной системы. / Organs and diseases of the male reproductive system. /Pr/	8	4	УК-4.2 УК-4.3 ОПК-1.2 ОПК-1.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л3.1 Э1 Э2 Э3	
4.2	Органы и болезни мужской репродуктивной системы. / Organs and diseases of the male reproductive system. /Cp/	8	14	УК-4.2 УК-4.3 ОПК-1.2 ОПК-1.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л3.1 Э1 Э2 Э3	
4.3	Диагностика болезней мужской репродуктивной системы. Терапевтическое и хирургическое лечение / Diagnostics of the diseases of the male reproductive system. Therapeutic and surgical treatment. /Pr/	8	4	УК-4.2 УК-4.3 ОПК-1.2 ОПК-1.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.2Л3.1 Э1 Э2 Э3	
4.4	Диагностика болезней мужской репродуктивной системы. Терапевтическое и хирургическое лечение / Diagnostics of the diseases of the male reproductive system. Therapeutic and surgical treatment. /Cp/	8	14	УК-4.2 УК-4.3 ОПК-1.2 ОПК-1.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1Л3.1 Э1 Э2 Э3	
4.5	Органы и болезни женской репродуктивной системы./ Female reproductive system. /Pr/	8	4	УК-4.2 УК-4.3 ОПК-1.2 ОПК-1.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л3.1 Э1 Э2 Э3	
4.6	Органы и болезни женской репродуктивной системы./ Female reproductive system. /Cp/	8	14	УК-4.2 УК-4.3 ОПК-1.2 ОПК-1.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л3.1 Э1 Э2 Э3	
4.7	Диагностика болезней женской репродуктивной системы. Терапевтическое и хирургическое лечение / Diagnostics of the diseases of the female reproductive system. Therapeutic and surgical treatment. /Pr/	8	4	УК-4.2 УК-4.3 ОПК-1.2 ОПК-1.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.2Л3.1 Э1 Э2 Э3	

4.8	Диагностика болезней женской репродуктивной системы. Терапевтическое и хирургическое лечение / Diagnostics of the diseases of the female reproductive system. Therapeutic and surgical treatment. /Ср/	8	12	УК-4.2 УК-4.3 ОПК-1.2 ОПК-1.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1Л3.1 Э1 Э2 Э3	
4.9	Мужская репродуктивная система. / Male reproductive Женская репродуктивная система./ Female reproductive system. /Контр.раб./	8	0	УК-4.2 УК-4.3 ОПК-1.2 ОПК-1.3	Л1.3	контрольная работа № 4
4.10	Мужская репродуктивная система. / Male reproductive Женская репродуктивная система./ Female reproductive system. /ЗачётСОц/	8	0	УК-4.2 УК-4.3 ОПК-1.2 ОПК-1.3	Л1.3	Устный и письменный опрос на зачете с оценкой

5. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА

5.1. Оценочные материалы для текущего контроля и промежуточной аттестации

Представлены отдельным документом

5.2. Оценочные материалы для диагностического тестирования

Представлены отдельным документом

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Колич-во
Л1.1	Царская Т. С. [и др.]	Английский язык для студентов медицинских специальностей: учебное пособие	Сургут: Издательский центр СурГУ, 2022, Электронный ресурс	1
Л1.2	Т. С. Царская, Н. А. Сергиенко	Английский язык для медицины = English for Medicine: учебное пособие : иностранный язык	БУ ВО «Сургутский государственный университет», Сургут: Издательский центр СурГУ,, 2021, URL: Электронный ресурс	1
Л1.3	Желябова, И. В., Звягинцева, О. В., Илагаева, Г. О., Кобина, Ю. Е., Белоусова, Л. С.	Иностранный язык в профессиональной сфере: учебное пособие	Ставрополь: Северо- Кавказский федеральный университет, 2021, Электронный ресурс	1

6.1.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Колич-во
Л2.1	Гостищев В.К.	General surgery: практическое руководство	Москва: ГЭОТАР-Медиа, 2020, Электронный ресурс	1

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Колич-во
Л2.2		The Course of Faculty (Analitical) Surgery in Pictures, Tables and Schemes: учебное пособие	Москва: ГЭОТАР-Медиа, 2017, Электронный ресурс	2

6.1.3. Методические разработки

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Колич-во
ЛЗ.1	Сергиенко Наталья Анатольевна (кандидат филологических наук); Чеснокова Наталья Евгеньевна (кандидат педагогических наук); Кушнырь Любовь Александровна; Царская Татьяна Сергеевна; Литовченко Анастасия Сергеевна; Бастинович Екатерина Владимировна	Иностранный язык: методические рекомендации для подготовки к практическим занятиям и самостоятельной работе студентов и аспирантов: Методические рекомендации	Сургут: Издательский центр СурГУ, 2019, Электронный ресурс	1

6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"

Э1	Словари и энциклопедии на Академике [Электронный ресурс].
Э2	Официальный сайт онлайн словаря Кембридж. [Электронный ресурс] - Режим доступа: https://dictionary.cambridge.org/
Э3	Энциклопедия Британника

6.3.1 Перечень программного обеспечения

6.3.1.1	Пакет прикладных программ Microsoft Office. Операционная система Microsoft Windows.
---------	---

6.3.2 Перечень информационных справочных систем

6.3.2.1	http://www.garant.ru Информационно-правовой портал Гарант.ру
6.3.2.2	http://www.consultant.ru/ Справочно-правовая система Консультант Плюс
6.3.2.3	РУБРИКОН Энциклопедии Словари Справочники - http://www.rubricon.com
6.3.2.4	АРБИКОН - http://www.arbicon.ru

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1	Учебные аудитории для проведения занятий семинарского типа (практических занятий), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.
7.2	Набор демонстрационного оборудования: меловая доска, проекционный экран, компьютер, магнитола.
7.3	Помещения для самостоятельной работы обучающихся, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечения доступа в электронную информационно-образовательную среду организации.